

society and contemporary culture

PROGRAMME
ENGLISH

JANUARY FEBRUARY MARCH 2022





Cover image: Tomo Estudio

A balance between exterior and interior, between extensive and close. The front cover illustration of this issue is part of the graphic proposal created by Tomo Estudio for the Arriquibar façade. An image in three sections, showing Azkuna Zentroa as a living factory, where the human component is the lifeblood that makes all the mechanisms function in unison.



- 7 *The cultural programme, an open conversation*
- 9 *Una voz para Erauso. Epílogo para un tiempo trans.*
Cabello/Carceller
- 12 Gutun Zuria Bilbao. Any and every world is translation
- 13 Women film-makers are the stars of the 2022 audiovisual programme
- 14 Accompanying us this quarter are:

PROGRAMME

- 16 *Roma Akademia*. Exhibition
- 18 *Roma Akademia*. Public programme. Marta Ramos-Yzquierdo.
Trabajar menos. Hacer más / Hacer el indio en el 77.
Performative reading
- 18 *Roma Akademia*. Public programme. Estibaliz Sádaba.
Procesos romanos. Project Presentation
- 18 *Roma Akademia*. Public programme. Jorge Luis Marzo.
Las videntes. Imágenes en la era de la predicción.
Presentation of the book
- 20 Javier Arbizu. *Talud mediodía*. Exhibition
- 22 Julián Pacomio. *Apocalipsis entre amigos o el día simplemente*. Performance
- 24 Josune Urrutia. *Crónicas complejas*. Exhibition & presentation
- 25 Sra Polarowska. *Perlas, bailes, deseos, dudas y hallazgos*.
Performance
- 26 Sleepwalk Collective. *Swimming Pools*. Theatre
- 28 Isabel de Naverán. *Envoltura, historia y sincope*. Performative
conference & book
- 30 Ainara LeGardon + Marja Ahti. Sound performance
- 31 LIEBRE+ *For Stella* (1961) by Cornelius Cardew performed by
Alejandro Mingot. Experimental music / Concerts
- 32 Oscar Martín a.k.a Noish. *Meta Music Machines*. Experimental
music concert
- 33 Jesus Pueyo. *El Hombre Orquesta*. Installation
- 34 Zinemateka. Iciar Bollain. *Commitment with reality*
- 36 Borja Crespo & Raquel Meyers. *Elige tu propia normalidad*.
Presentation & workshop





ARTISTIC CREATION PROJECTS

- 40 [Higinia Garay, Marine des Mazery and Jimmy Beaulieu begin their International Comic Residency](#). International comic residence
- 42 [Aimar Arriola](#). *Un deseo de forma*. Azkuna Zentroa associated researcher
- 44 [Babestu](#). Support programme for contemporary creation
- 45 [Azkuna Zentroa associated artists](#)
- 46 [Azkuna Zentroa associated researchers](#)
- 47 [Resident collective programme](#). *Kinu*. Tractora Koop. E.

EDUCATIONAL PROGRAMME


- 54 [Adolfo Serra](#). Workshops on illustration, creativity and story creation
- 54 [Playfull tours](#)
- 54 [Educational programme for schools](#)
- 55 [Zinemaz Blai](#). Eskolatik Zinemara
- 55 [Chats and podcasts on leading figures in comics](#)
- 56 [Oscar Martín a.k.a Noish](#). Workshop: *Computer Music con Pure Data*
- 56 [Introduction to experimental music & sound art workshops](#)
- 57 [Mitusu](#), theatre for children and youngsters

AZ

- 60 [Visits and wandering through space and programming](#)
- 62 [New Workshops in the Physical Activity Centre January-February-March, 2022](#)
- 63 [Azkuna Zentroa publications](#)
- 64 [General information](#)



Photo of the Sands Murray-Wassink session for *Un deseo de forma* held on 18 November 2021.



NOT SURE
WHERE
THINGS ARE
GOING ~
Making out
of failure.
Ancient
Chinese A
TEST
IN TAOCH

The cultural programme, an open conversation

Azkuna Zentroa opens 2022 with a programme that includes varied extensions and formats: from exhibitions to concerts, from live arts to literature, from major events to more intimate spaces for reflection and debate.

And with the artists as essential and necessary partners in this diverse and multifaceted conversation which is proposed to society from the visual arts, live arts, film and audiovisuals, literature, digital cultures and society.

Following the "Roma Akademia" exhibition, this quarter opens with the exhibition "Una voz para Erauso. Epílogo para un tiempo trans" ("A Voice for Erauso. Epilogue for a trans time") produced by Azkuna Zentroa with the artistic collective Cabello/Carceller (Helena Cabello and Ana Carceller), and curated by the philosopher, art curator and writer, Paul B. Preciado. This is a project which reflects on the body, gender and identity as multiple and changing categories.

The Zinematika programme kicks off with a monographic cycle dedicated to Iciar Bollain, followed by a selection of films directed by filmmakers whose first feature films have garnered the recognition of audiences and juries at leading festivals. Connecting film and education gets underway in January with Zinemaz blai – Eskolatik zinemara, a new mediation programme in collaboration with Golem Alhóndiga cinemas, which focuses on audio-visual production as a tool to foster critical thinking in school-aged audiences.

eszenAZ, the performing arts season, is extended from the Auditorium to the Kubo Baltza ("Black Cube"). In the new Lantegia 1 stage space designed for dance and performative actions, the last piece by Sra. Polariska as Az resident artists, or the early hours in the morning performance by the artist Julián Pacomio, among others, shall take place.

One of the major events of the quarter is the Gutun Zuria Bilbao. International Literature Festival, focusing this year on the world of translation, not only in the literary system but also as a bridge between artistic disciplines.

At the same time, Azkuna Zentroa continues to grow as a space and platform for encounters and creation, with new projects within the Babestu, creation support programme, and with the new International Comic Residence which facilitates encounters and encourages the meeting and residence of creators in other contexts, in this case, in Quebec, Angoulême and Bilbao.

All these projects are developed with a wide-ranging public and mediation programme, with the purpose of bringing contemporary creation to a diversity of audiences and generating spaces for collective reflection and the exchange of knowledge.

EXHIBITIONS

FROM MARCH 10 TO SEPTEMBER 25, 2022

Cabello/Carceller

Una voz para Erauso

Epílogo para un tiempo trans

Curator: Paul B. Preciado

EXHIBITION HALL

FROM OCTOBER 27, 2022 TO FEBRUARY 26, 2023

Somewhere from here to heaven

Curator: Garbiñe Ortega

EXHIBITION HALL

APRIL 2022

Sahatsa Jauregi

Aizkora

BAT ESPAZIOA. LANTEGIA. IDEAS LAB

FROM MAY 10 TO SEPTEMBER 18, 2022

Isidoro Valcárcel Medina

Arquitecturas prematuras

BAT ESPAZIOA. LANTEGIA. IDEAS LAB

FROM NOVEMBER 29, 2022 TO FEBRUARY 26, 2023

Ciencia fricción. Vida entre especies compañeras

Curator: María Ptqk

MEDIATEKA GALERIA

2022-2023

Una voz para Erauso

Epílogo para
un tiempo trans

Cabello/Carceller

Curator: Paul B. Preciado

Exhibition produced by Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao

In March 2022, the exhibition hall opens to the work of the artistic collective [Cabello/Carceller](#) (Helena Cabello and Ana Carceller) with the exhibition *Una voz para Erauso (A Voice for Erauso)*, a project that associates the construction of historical narrative with contemporary queer and trans politics.

Through their interdisciplinary work, Cabello/Carceller use installation, performance, fictional accounts and video to question the hegemonic modes of representation in visual practices and propose critical alternatives.

In this case, the project commences with the artists' encounter with a portrait

that is as fascinating as it is unusual: the portrait that (probably) Juan van der Hamen made of Catalina de Erauso dressed as an lieutenant of the Spanish colonial navy in 1626 and which today belongs to the Kutxa collection. Erauso, who was born in Donostia in 1592 and was assigned female sex and given the name Catalina, is often better known as “the Lieutenant Nun”. This is partly due to her autobiography, in which she narrates the adventures of a young girl who escaped from a convent “dressed as a man” and later travelled as a soldier and merchant (under the names of Francisco de Loyola, Juan Arriola, Alonso Díaz Ramírez de Guzmán... and Antonio Erauso, among others) to the lands colonised by the Spanish empire from Chile to Mexico.

As Paul B. Preciado, curator of the exhibition, notes “the portrait of Erauso as a man could be considered one of the first “transvestite” portraits in the history of Renaissance art.” But, he adds, “Erauso is, like her portrait, a figure of shadows.” “Against the completely black background of the oil painting, a stern face emerges, but with an unsettlingly gentle gaze that cannot be described as masculine or feminine. However, her involvement in the genocide of the Mapuche and her position in the colonial market make her an awkward figure in trans history”. For this reason, the aesthetic of the exhibition is, like Erauso's portrait, that of chiaroscuro.

For this artistic project, Cabello/Carceller have created a new “portrait” of Erauso, who is called into question by a gallery of new trans figures.

This audiovisual piece, produced by Azkuna Zentroa, was filmed by Doxa

Produkcioak and has Alberto sin Patrón as costume designer and Mursego on music.

The exhibition is thus constructed as an analogue-digital portrait gallery where Erauso (both the historical portraits of 1626 and the new portrait by Cabello/Carceller) meet other representations of Cabello/Carceller's previous work, including *Autorretrato como fuente*, from 2001; *Sin título (Autorretrato)*, from 1994; *Archivo: Drag Modelos* (2007- underway); *Movimientos para una manifestación en solitario* (2021); or *Lost in Transition_un poema performativo*.

The exhibition project is completed with a public programme of activities, the exhibition catalogue and an educational programme of workshop visits, geared towards at secondary schools.

The exhibition *Una voz para Erauso* opens on 10th March and will be open to the public until 25th September 2022.

«...BROTHER NICOLAS SAYS (THAT) HE MET HER AT LA VERACRUZ GARBED AS A MAN WITH SWORD AND DAGGER, SILVER TRIMMINGS, A FEW SPARSE WISPY HAIRS FOR A BEARD. AND HE WAS THE HANDSOME OF THE HANDSOME... HIS NAME WAS DON ANTONIO DE ERAUSO»

Catalina de Erauso,
The Story of the Lieutenant Nun, 1626.



**CABELLO /
CARCELLER**

started their collaboration in the early nineties with the intention of examining the hegemonic means of gender construction in visual practices, proposing critical alternatives from queer positions. They combine the undertaking of their artistic projects with research, writing, curating and teaching. Their work was selected in 2015 for the Spanish Pavilion at the 56th Venice Biennale. It has also been exhibited in solo shows at MUAC (Mexico City, 2019), CA2M in Madrid in 2017, MARCO in Vigo and IVAM

in Valencia in 2016, or in art centres in Denmark, Philadelphia, Madrid, and Buenos Aires, among others. Their projects have likewise been shown in group exhibitions at the Centre Pompidou in Paris (2017), MACBA in Barcelona (2020), Tranzit (Bratislava, 2018), Museo da Electricidade (Lisbon, 2015), MNCARS (Madrid, 2013), Casino Luxembourg or Brooklyn Museum in New York in 2007. They form part of the archive *re.act feminism. A performing archive* and are featured in publications such as *Art and Queer Culture* (Phaidon Press) or Jack Halberstam's book *The Queer Art of Failure* (Duke University Press), as well as on the prologue to the Spanish edition of *Female Masculinity* by the same author.



PAUL B. PRECIADO is a philosopher, art curator and writer. He is internationally known for his work on body, gender and sexuality politics. A former Fulbright scholar, he first studied philosophy and gender theory at The New School for Social Research in New York, where he studied with Jacques Derrida and Agnes Heller. He holds a PhD in Philosophy and Theory of Architecture from Princeton University. He has been Director of Public Programmes and the Independent Studies Programme at the Museum of Contemporary Art of Barcelona, Curator of Public Programmes at documenta 14, Kassel and Athens; and curator of the Taiwan Pavilion in Venice with the artist Shu Lea Cheang, among other institutional tasks. He teaches Philosophy of the Body at New York University, as well as other European universities. He is the author of *Countersexual Manifesto; Testo Junkie, Sex, Drugs and Biopolitics; Pornotopia; An Apartment on Uranus; and Can the Monster Speak?*, all published by Anagrama.

gutunzuriabilbao

LETREN NAZIOARTEKO JAIALDIA | FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS LETRAS | INTERNATIONAL LITERATURE FESTIVAL

ANY AND
EVERY
WORLD IS
TRANSLATION

FROM MARCH 28
TO APRIL 2, 2022

Do you want to know more?
Then follow the information trail
on azkunazentroa.eus



Photo: David Herranz

Women film-makers are the stars of the 2022 audiovisual programme

This year's film programme focuses on the work of film-makers with different professional careers. In contemporary audiovisual production, the presence of women film-makers who tackle all genres and whose interpretation of the world, way of comprehending it and their proposals for improvement stand out as being of essential transcendence.

The Zinemateka programme opens in January with a cycle dedicated to Iciar Bollaín, as the paradigm of a generation of women directors who made a breakthrough whereby Spanish film acquired a transnational character. The second cycle focuses on new films directed by women with a selection of films by women film-makers whose first feature films brought them public recognition likewise from the juries of the most important film festivals.

Furthermore, audiovisual enters the exhibition hall in full force in 2022, connecting Zinemateka with the project 'Somewhere from here to heaven', curated by film curator Garbiñe Ortega. This exhibition, to be inaugurated in October, begins with works by Bruce Baillie, one of the most influential film-makers of the North American film avant-garde and promoter of experimental film.

The programme is completed with Zinemaz blai – Eskolatik zinemara a new mediation programme aimed at school students, resulting from the collaboration between Golem Alhóndiga multiplex cinemas and Azkuna Zentroa. This audiovisual production cycle is aimed as a tool to educate and foster critical thought.

Accompanying us this quarter are:

Artists, curators, cultural agents... Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao programme arises from the complicity of people from different disciplines who give value, contribute and enrich our proposals aimed at the different audience communities. The projects and people accompanying us this quarter, who form part of the conversations we started this year, are shown here.



Josune Urrutia
Illustrator



Javier Arbizu
Artist and curator



Raquel Meyers
Artist
Borja Crespo
Film director and producer, writer and illustrator



Oier Iruretagoiena
Artist



Laida Lertxundi
AZ Associated Artist



Sra. Polaroiska (María Ibarretxe & Alaitz Arenzana)
AZ Associated Artists



Usue Arrieta
Artist



Ainara Elgoibar
Artist



Aimar Arriola
Curator and AZ Associated Researcher

© Mátxalen de Pedro



Isabel de Naverán
Editor and curator.
AZ Associated Researcher



Sahatsa Jauregui
Artist



Adolfo Serra
Illustrator



Jorge Luis Marzo
art historian, PhD in Cultural Studies & curator



Paul B. Preciado
Philosopher, art curator and writer



Cabello / Carceller
Artists



Jesus Pueyo
Artist



Marta Ramos-Yzquierdo
Curator



Estibaliz Sádaba
Artist and PhD in Art & Research



M. Benito Píriz
Artist



Victoria Ascaso
Artist



Jonathan García Lana
Artist



Urbanbat
Artists



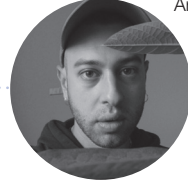
Macarena Recuerda Shepherd
Artist



Blanca Ortega
Artist



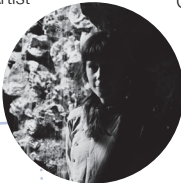
Ion Munduate
Choreographer and researcher



Ander Pérez Puelles
Artist



Ainara LeGardon
Musician & artist



Marja Ahti
Musician & composer



Higi Vandis
Illustrator



Marine Des Mazery
Illustrator



LIEBRE
Javier Pedreira, Paloma Carrasco y Wade Matthews
Sound artists



Oscar Martín a.k.a Noish
Sound artist



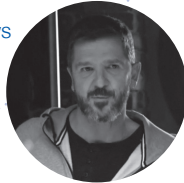
Andrea Rodrigo
Curator and researcher



Jimmy Beaulieu
Illustrator



Miquel García
Artist



Oscar Gómez Mata
AZ Associated Artist



David Bestué
Artist



iara Solano
Artist, producer & independent curator



Elena Aitzkoa
Artist



Julián Pacomio
Artist, performer & curator



Photo: Ixone Sadaba

VISUAL ARTS / LIVE ARTS / CINEMA
AND AUDIOVISUAL / LITERATURE
OCT. 29 2021 > FEB. 6 2022

Roma Akademia

Curator: Jesús Donaire

The *Roma Akademia* exhibition, open until February 6, presents the works and projects undertaken by the 45 residents of the Royal Academy of Spain in Rome via the annual scholarship granted by the Spanish Agency for International Development Cooperation (AECID), corresponding to editions 146 and 147.

Roma Akademia turns the whole Centre, for the first time, into a huge exhibition space: from the main exhibition hall, where visual art projects are displayed, to Lantegia. Laboratory of Ideas, devoted to the performing and audiovisual arts, passing through the Atrium, where the largest installations are set up, and the Mediateka Gallery, the place of arts and music.

The exhibition curated by [Jesús Donaire](#) is the result of the co-existence of artists from different disciplines and careers, which provides an overview of artistic practices and contemporary theoretical research travelling through painting, sculpture, photography, performing arts, video, film, architecture, theatre, literature, fashion and restoration.

A public programme of activities with artists like [Estibaliz Sádaba](#), [Taxio Ardanaz](#), [Adolfo Serra](#), [Jorge Luis Marzo](#) and [Marta Ramos-Yzquierdo](#) completes the project, including an educational programme of visits-workshop aimed at secondary school students to introduce them to the diversity of art languages. Furthermore, some of the artists' publications which are part of the exhibition and catalogue will be presented.

////////////////////////////////////
October 29 > February 6

Guided tours (45')
Every Thursday at 6:00 p.m.
and 7:00 p.m.

More information:
azkunazentroa.eus



Artists:

Taxio Ardanaz (Pamplona, 1978), **José Ramón Amondarain** (Donostia, 1964), **José Ramón Ais** (Bilbao, 1971), **Itziar Barrio** (Bilbao 1976), **Carla Berrocal** (Madrid, 1983), **Igor Bragado** (Gernika, 1994), **Antonio Buchanan** (Madrid, 1984), **Ana Bustelo** (Palencia, 1982), **Andrea Canepa** (Lima, 1980), **Joana Cera** (Barcelona, 1965), **Nicolás Combarro** (A Coruña, 1979), **Jorge Cubero** (Madrid, 1996), **Isolina Díaz** (Gran Canaria, 1973), **Lara Dopazo** (Marín, 1985), **Silvia Fernández** (Madrid, 1990), **María Ángeles Ferrer** (Palma de Mallorca, 1973), **Pablo Fidalgo** (Vigo, 1984), **Pedro G. Romero** (Aracena, 1964), **Federico Guzmán** (Sevilla, 1964), **Begoña Huertas** (Gijón, 1965), **Julia Huete** (Ourense, 1990), **Susanna Inglada** (Banyeres del Penedés, 1983), **Montserrat Lasunción** (Canet de Mar, Barcelona, 1977), **Jana Leo** (Madrid, 1965), **Jorge Luis Marzo** (Barcelona, 1964), **María Moraleda** (Toledo, 1988), **Irene Clémentine Ortega** (Bilbao, 1986), **Javier Pividal** (Cartagena, 1971), **Jorge Portillo** (San Salvador, El Salvador, 1973), **Enrique Radigales** (Zaragoza, 1970), **Pantxo Ramas** (Milán, 1979), **Marta Ramos-Yzquierdo** (Saint Mandé, France, 1975), **Estibaliz Sádaba** (Bilbao, 1963), **Fernando Sánchez-Cabezudo** (Madrid, 1979), **Borja Santomé** (Vigo, 1992), **Adolfo Serra** (Teruel, 1980), **Begoña Soto** (Sevilla, 1964), **Claudio Sotolongo** (La Habana, Cuba, 1982), **Eduardo Soutullo** (Bilbao, 1968), **Anna Talens** (Carcaixent, Valencia, 1978), **Javier Verdugo** (Sevilla, 1949), **Manuel Vilas** (Barbastro, 1962), **María del Mar Villafraña** (Granada, 1961), **Tono Vizcaíno** (Valencia, 1985), **Ana Zamora** (Madrid, 1975)

More information: page 18 and 19.

Marta Ramos-Yzquierdo

Performative reading. *Trabajar menos. Hacer más / Hacer el indio en el 77 (Work Less. Do More/Messing around in 77)*

Marta Ramos-Yzquierdo is an artist of the *Roma Akademia* exhibition. As part of her *Trabajar menos. Hacer más* project, she proposes the *Hacer el indio en el 77* performance conference as a journey through the curator's trip to Rome to understand what it means or can mean to work, and how to rethink the performance from the perspective of artistic practices.

Prior to the conference, on 11 January, Marta Ramos-Yzquierdo is offering a workshop with Azkuna Zentroa resident artists and researchers to reflect upon the role that their work in the artistic field can play in society.

////////////////////////////////////

Performative reading:
January 12, Wednesday
Bastida Hall
6.30 p.m.

////////////////////////////////////

**Workshop: Trabajar menos.
Hacer más**
January 11, Tuesday
Iparraquirre Hall

////////////////////////////////////

Estíbaliz Sádaba

Presentation: *Procesos romanos*

Visual artist Estíbaliz Sádaba with a PhD in Art and Research presents the production PROCESSES of the 2 works she produced during her residencies at the Academy of Spain in Rome: *Las sobrantes. Apuntes para una cartografía de la ciudad de ROMA desde una perspectiva de género*, (2017) and *Subversiones domésticas* (2020).

////////////////////////////////////

Project Presentation
January 19, Wednesday
6.30 p.m.
Mediateka. TK202.

////////////////////////////////////

Jorge Luis Marzo

Presentation of the book

Las videntes. Imágenes en la era de la predicción

Art historian and exhibition curator Jorge Luis Marzo (Barcelona, 1964) presents his book *Las videntes. Imágenes en la era de la predicción* written during his residency in the Academy of Spain in Rome.

Alternating fictitious episodes with detailed historical ones, *Las videntes* traces the line that has lead machines to assume the language of ancient prophecies in order to interpret and judge everything via the images they process. Artificial intelligence has turned them into veritable clairvoyant machines.

////////////////////////////////////

February 3, Wednesday
6:30p.m.
Mediateka. TK202

////////////////////////////////////

 soymenos.net



Informational text panel, likely a description of the artwork or exhibition.

VISUAL ARTS / EXHIBITION /
KOMISARIO BERRIAK
FEB. 4 > FEB. 27

KBK
KOMISARIO BERRIAK

Javier Arbizu

Talud mediodía (Midday Slope)

Artists: Julián Pacomio and David Bestué

THE EXHIBITION OPENS ON FRIDAY,
4 FEBRUARY, IN THE AFTERNOON WITH A
CONVERSATION BETWEEN THE CURATOR
AND THE ARTISTS, AND A PERFORMANCE BY
JULIÁN PACOMIO IN THE EARLY HOURS OF
THE MORNING OF SATURDAY, 5 FEBRUARY



After his residence at the Centre, Javier Arbizu presents the curator project *Midday Slope*. A proposal showing what the works of artists Julián Pacomio and David Bestué have in common, whose practices are related to ideas of light and convergence.

As part of the Komisario Berriak programme driven by the Basque Government Culture and Linguistic Policy Department, Arbizu's work begins with the dismantling of an iconic place in Bilbao, namely the Amusement Park of Artxanda, thus recovering the images of 'slope' and 'midday' to deal with the ideas of continuity and simultaneity from a sculptural and performative perspective. A place (slope, an inclination applied to lands so they support each other) and a moment in time (midday, when the sun is at its highest in the sky, marking its ascent and descent in relation to the horizon dividing the day into two), are the initial images to start drifting and exploring how to adapt Pacomio and Bestué's proposals to the Azkuna Zentroa context.



Exhibition:

February 4 > February 27

Lantegia 1



JAVIER ARBIZU. (Estella, 1984) Graduated in Fine Arts at Salamanca University and Master in Fine Arts at (MFA) San Francisco Institute in San Francisco, California. He has received the following scholarships: Fulbright, Casa Encendida Generations & Unpublished, MAEC-AECID Cultural Management, San Francisco Art Institute Fellowship, Anne Bremer Memorial Price del San Francisco Art Institute, Murphy and Cadogan Award de la San Francisco Art Foundation, Segundo Vicente of the Vicente & García Corselas Foundation, Salamanca University; and Guasch Coranty among others.

DAVID BESTUÉ (Barcelona, 1980) is a visual artist interested in the relationship between art and architecture, sculpture and language, visible in some of his works. Among his latest individual exhibitions are: *Rosi Amor*, in the Reina Sofia National Art Museum Centre (2017); *Tramas* at CentroCentro (2019); *Miramar* in Pols, Valencia (2019); *De perdre un nombre* at the Provincial Council Hall of Huesca (2020); and *Pastoral*, La Panera, Lleida (2021).

JULIÁN PACOMIO page 23



Komisario Berriak is a project supported by the Basque Government Culture and Linguistic Policy Department together with Azkuna Zentroa (Bilbao), Artium (Vitoria) and Tabakalera (San Sebastián) to facilitate the curatorship practice in the Basque context and foster the formation of new professionals.

LIVE ARTS / PERFORMANCE

FEB. 5 (Sat.)

Julián Pacomio

Apocalipsis entre amigos o

el día simplemente

*(Apocalypse Among Friends
or Simply the Day)*



Julián Pacomio presents *Apocalipsis entre amigos o el día simplemente*, a performance which will take place in the early hours of the morning between Saturday, 4th February and Sunday, 5th February, as part of the *Talud mediodía* project curated by Javier Arbizu.

The nearly 4 hour long performing arts piece deals with the different states of bodies during a party-celebrating-event.

“For a long time, we have been going to bed early. We are people of the day, night is someone else’s business. We wait for the apocalypse together, all of us, here. At some point, the familiar, the intimate, will become unsettling, and the end will come peacefully, so kind. Something dark will emerge to the surface incriminating life, and nothing will be the same. Memories, those of passed times, will no longer matter. Only the strongest ones will, that is, those of now. We will never be contemporary again and only daylight will remain, as simple as that. or [...] it is that this makes no sense, but the rest makes no sense, but the rest is death”, as described by the creator.

The performers acting with Julián Pacomio are: Sara Vieira Marques, Marina Dubia, Víctor Colm, January Mir, Nina Botkay, Ángela Millano, Luis Moreno Zamorano and Matilde Amigo.

Early hours of 5 February,
Sunday
6.30 a.m. –10 a.m.
Kubo baltza. Lantegia 1
6€ / 4€ with Az card and
reduced rates. Further
information on rates at
azkunazentroa.eus



Since 2018, he has been collaborating with the choreographer Ángela Millano in the *Asleep Images* research project,

JULIÁN PACOMIO.
is an artist, performer and curator. In his performing projects he enquires into the idea of copying, remaking, translation and appropriation of others’ material.

VISUAL ARTS / EXHIBITION / PRESENTATION
FEB. 15 > MAR. 20

Josune Urrutia

Crónicas complejas

The visual artist [Josune Urrutia](#) presents the result of her project *Crónicas complejas*. A space for thought, reflection and transversal creation on issues related to art and health, created in collaboration with the Osakidetza Paediatrics Unit and within the framework of Babestu. Creation Support Programme.

Through these *Crónicas complejas*, [Josune Urrutia](#) invites one to look at and redefine some of the models which socially and culturally determine the relationship with illness.

Crónicas Complejas can be visited on the first floor of Mediateka until 20th March



Exhibition:
[February 15 > March 20](#)
Mediateka



Presentation:
[Tuesday, February 15](#)
6:30pm
Mediateka. TK202



Photo: Alejandro Nafía



JOSUNE URRUTIA has trained in parallel illustration, illustrated albums and comics. As an artist, illustrator and sketch artist, she is particularly interested in processes and tools which require drawing as an essential means of communication and socialisation, such as Graphic Recording, Graphic Medicine in the healthcare world or collective drawing processes. She has recently received a Grant for Graphic Creation: *Comics and Graphic novels (2020)* from the Basque Government.

In cooperation with



Osakidetza
EKERRELAPE ENBATERRI-GURUTZETAKO
ERAKUNDU SANITARIO INTEGRATUA
ORGANIZACIÓN SANITARIA INTEGRADA
EZKERRALDEA ENKATERRI CRUCES

LIVE ARTS / ASSOCIATED ARTISTS / PERFORMANCE
JAN. 20 (Thurs.)

Sra Polaroiska

Perlas, bailes, deseos, dudas y hallazgos

Sra. Polaroiska (Alaitz Arenzana and Maria Ibarretxe), Azkuna Zentroa Associated Artists since 2019, concludes its residence with Perlas, bailes, deseos, dudas y hallazgos, a performance chat where the artists will share some of the experiences they have lived during these three years of journey.

The collective commenced its residence with the *No hay edad para el ritmo* installation. This collective performance was followed by the *Consejo de Sabias* (Council of Wise Women) project, where eight women from different professional fields participated, i.e. Dolores Juliano, Amaia Lasa, Garbiñe Mendizabal, Luisa Menéndez, Adelina Moya, Arantxa Urretabizkaia, Margarita Ledo, Rosa María Calaf and Teresa Catalán.

The series closes with the publication of an extended fanzine, where the wisdom shared by the guests is compiled, together with the graphic stories created in the Consejo de Sabias sessions by artists Abigail Lazkoz, Conxita Herrero, Bea Aparicio, Juana García, Naiara Goikoetxea, Leire Urbeltz, Ruth Juan and Raisa Alava.



January 20, Thursday

7:00 p.m.

Lantegia 1



 cargocollective.com/srapolaroiska

 [sra polaroiska](#)



SRA. POLAROISKA

collective comprises **MARIA IBARRETXE** and **ALAITZ ARENZANA**. Their work revolves around experimental cinema, action art, scenic creation and choreography. They received the Gure Artea 2017 Award for their creative activity, and their scenic and audio-visual works have been exhibited at numerous Art Centres and International Festivals.

LIVE ARTS / THEATRE **FEB. 24** (Thurs.)

eszenAZ

Azkuna Zentroa Performing
Arts Programme
2021-2022

Sleepwalk Collective

Swimming Pools

THE CONTEMPORARY PERFORMING ARTS
COMPANY PRESENTS ITS NEW PROJECT
IN WHICH VARIOUS ARTISTIC LANGUAGES
ARE COMBINED INTO A PSYCHEDELIC
PIECE ABOUT DESIRE AND MELANCHOLY.



Photo: Iadaliaregra

The contemporary performing arts company [Sleepwalk Collective](#) made up by Lara Solano and Sammy Metcalfe presents *Swimming Pools*, their latest creative project. A psychedelic piece about desire and melancholy, and what life looks like under the blinding brightness of the future.

Across a series of imagined pools, arranged like the ascending levels of a retro video game, a sequence of intimate monologues overflow, all balanced on the fine edge which separates disclosure from delirium. The fluid, melancholic nature of these monologue-like epiphanies, combined with the company's signature visual and textual poetry and hypnotic sound and lighting design, offer a complex counterpoint to the macho, triumphant values of mainstream video games.

“As the protagonists whisper and render their confessions through the voices and bodies of the four women on stage, the swimming pool itself is reconceived as a kind of artificial utopia, a miniature paradise, a place full of ecstatic wonder and factory-made beauty”, the company describes. A fearless struggle with the particular demons of the early 21st century: rampant capitalism, toxic masculinity, internet boredom and emotional fatigue.

The project is part of a new phase in the company's work, distancing itself from the lo-fi and diy, strategies of small-scale creation which have defined the first decade of its collaborative work, and moving towards larger, more far reaching and ambitious practices and structures.

////////////////////////////////////

February 24, Thursday

7:00 p.m.

Auditorium

15€ / 12€ with Az Card and reduced rates / 8€ groups.

Further information on rates at azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////

 sleepwalkcollective.com

 [instagram.com/SleepwalkCollective](https://www.instagram.com/SleepwalkCollective)

SLEEPWALK COLLECTIVE

is the artistic collaboration between Lara Solano and Sammy Metcalfe, an award-winning international live art and experimental theatre company creating intimate performance experiences between Spain and the UK since 2006. Sleepwalk Collective creates original works for theatres and unconventional spaces, which emerge from its members' fascination with popular culture and the complexities

of their relationships with other people, and with technology. Their hypnotic and sensorial pieces combine reflective and poetic texts and images with captivating sound and light design.

LIVE ARTS / PERFORMATIVE CONFERENCE & BOOK
JAN. 13 (Thurs.)

Isabel de Naverán

Azkuna Zentroa Associated Researcher

Envoltura, historia y síncope (*Wrapping, History and Syncope*)

Introduction by Andrea Rodrigo

THE PERFORMATIVE CONFERENCE
COINCIDES WITH THE PUBLICATION OF
ENVOLTURA, HISTORIA Y SÍNCOPE, AN
AFFECTIONATE JOURNEY EXPLORING
HOW MOVEMENT IS TRANSFERABLE
FROM ONE BODY TO ANOTHER AND
HOW IMAGES, OUTLINES, DRAWINGS
AND RHYTHMS APPEAR IN THE
ATTEMPT TO ANCHOR IT.

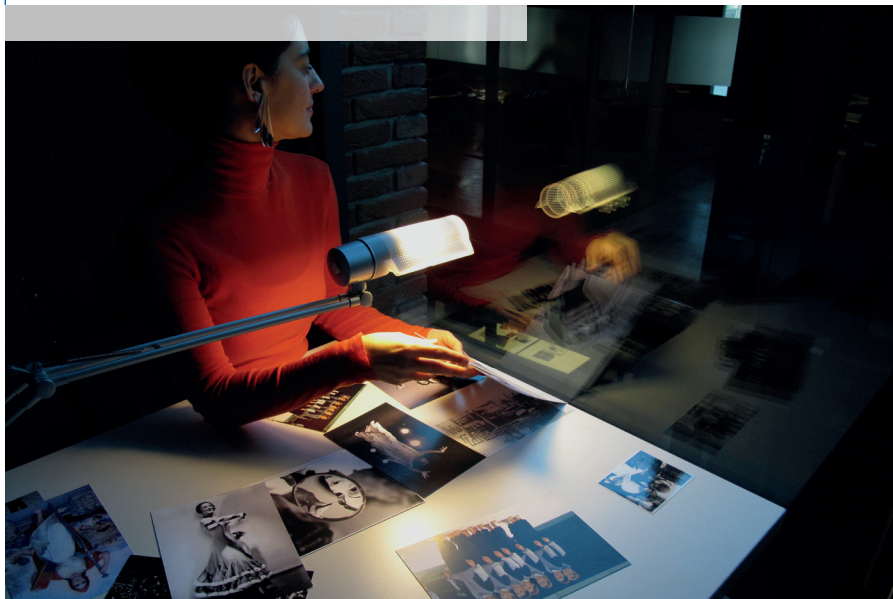


Photo: Karlos Martínez Bordoy, 2021

Envoltura, historia y síncope arises from the circumstances surrounding the death of Antonia Mercé y Luque, La Argentina (1890-1936), flamenco and folk dancer, who was the first artist to be decorated by the Second Spanish Republic. Her physical death, which occurred suddenly on 18th July, 1936 is understood here in relation to the collective feeling of the times, as a reflection of a fracture in the line of history. This fracture is repeated at different times through artists like the Japanese Kazuo Ohno, who recovers the figure of La Argentina 50 years later after having watched her dance.

This performative conference makes its Bilbao debut coinciding with the publication of the book with the same name by Caniche. The text proposes an affectionate journey exploring how movement is transferable from one body to another and how images, outlines, drawings and rhythms appear in the attempt to anchor it.

////////////////////////////////////
January 13, Thursday
7:00p.m.
Lantegia 1
////////////////////////////////////

Photo: Maitxalen de Pedro



ISABEL DE NAVERÁN (Getxo, 1976). A Doctor of Arts from the UPV/EHU and member of the research group Artes, Madrid, she explores the intersection between art, contemporary choreography and performance in curatorial, editing and writing projects. As an Az Associated Researcher, she develops the project *La ola en la mente*, focused on somatic writing as a way of listening and curating.

Photo: bullegoazb



ANDREA RODRIGO (Madrid, 1992) studied philosophy and works as a curator and researcher in the field of contemporary choreography and dance. She helped Isabel de Naverán with the writing and research for the book *Envoltura, historia y síncope*.

LIVE ART / EXPERIMENTAL MUSIC / SOUND
PERFORMANCE **JAN. 27** (Thurs.)

Ainara LeGardon + Marja Ahti

Ainara LeGardon y Marja Ahti, two of the most cutting-edge sound artists on the Basque and international scene, make up this experimental music performance that takes place in January. Ainara LeGardon, musician and self-managed artist, undertakes prolific work in the field of rock, improvisation and experimental music, both solo artist and as a member of various groups. Additionally, the Finish artist Marja Ahti presents her third solo album Still Lives, an examination into the physicality of sound.

Despite the fact that their proposals belong to worlds as different as the tradition of academic and popular music, the work of both artists is related, in a very delicate experimentation, with materials, and in an intimate habitat that is not afraid, if necessary, to burst forth to show its strength.

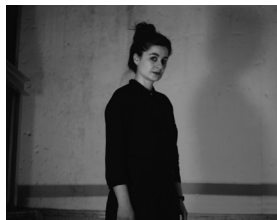


Photo: Rafa Rodrigo



AINARA LEGARDON (Bilbao, 1976) is a self-managed musician and artist who works in the field of rock, improvisation and experimental music, both solo and as a member of a group. At the same time, she is a researcher and disseminator in the field of Cultural Management and Intellectual Property. She currently collaborates with various dance and theatre companies working on the soundtrack of performance pieces. Her latest album is the result of a process of composition and production undertaken together with the musician and producer Xabier Erkizia.

MARJA AHTI (1981) is a musician and composer living and working in Turku, Finland. Her music remains in a poetic area between the acousmatic and the documentary, oscillating between abstraction and the deeply familiar. She has presented her music in many different contexts in Europe, Japan and the United States. She is currently part of the duo Ahti & Ahti with her partner Niko-Matti Ahti and a member of the Himeria artist/organiser collective.

////////////////////////////////////

January 27, Thursday

7:00p.m.

Auditorium

12€ / 10€ with Az Card and reduced rates / 7€ groups.

Further information on rates at azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////

 facebook.com/ainaralegardon

 twitter.com/AinaraLeGardon

 marjaahti.com

 soundcloud.com/marjaahti

 instagram.com/marjaahti/

 twitter.com/marjaahti

LIVE ART / EXPERIMENTAL MUSIC / CONCERTS
FEB. 16 (Wed.)

LIEBRE + *For Stella* (1961) by Cornelius Cardew performed by **Alejandro Mingot**

LIEBRE, the group made up by the sound artists **Wade Matthews**, **Paloma Carrasco** and **Javier Pedreira**, together with the musician **Alejandro Mingot**, performing the piece *For Stella* (1961) by the English composer **Cornelius Cardew**, make up the line-up of the experimental music concert taking place in February.

Both proposals are related to improvisation in music, at different levels. In the trio, the acoustic (cello), the electric (guitar) and the electronic (laptop) resonate in a dialogue where dynamics play a fundamental role, moving from the softest almost inaudible whisper to the noisiest density. They practise the so-called "free improvisation", where the only rules are set by the background of the musicians and their instruments.

////////////////////////////////////

February 16, Wednesday

7:00p.m.

Auditorium

12€ / 10€ with Az Card and reduced rates / 7€ groups.
Further information on rates at azkunazentroa.eus

////////////////////////////////////



LIEBRE is formed by **Wade Matthews**, musician and sound artist who is dedicated to both musical creation and writing; by **Paloma Carrasco López**, musician and teacher from Madrid, dedicated to free musical and movement improvisation; and by **Javier Pedreira**, part of **GENMAICHA**, in duet with **Wade Matthews**, with whom he has been playing for a decade, in addition to collaborating with other artists and giving workshops.

ALEJANDRO MINGOT lectures Theory and Practice of Improvisation at the Centro Superior de Música Musikene (Musikene Higher School of Music). He has also dedicated a large part of his artistic work to the performance and conducting of free improvised music and free jazz.

LIVE ARTS / EXPERIMENTAL MUSIC
MAR. 9 (Wed.)

Oscar Martín a.k.a Noish

Meta Music Machines

Hotsetan. Experimental music and sound art programme

Oscar Martín a.k.a. [Noish](#) sound artist, independent researcher and programmer, presents his project Meta Music Machines, a research study seeking to develop and build a pseudo-robot composer, a sculpture-machine which generates new creations reshuffling information extracted from the indexed music of different sound files.

According to the artist this is a work in progress, which “has been adopting different formats and names over time depending on the artistic creation and research ambits where it’s exhibited.”



**Meta Music Machines
Concert/Installation**

[March 9, Wednesday](#)

7:00p.m.

Lantegia 1

10€ / 8€ with Az Card and
reduced rates / 6€ groups.

Further information on rates
at azkunazentroa.eus

**Computer music with pure
data Workshop**

[March 10 & 11 \(Thursday &
Friday\)](#)

5:00- 8:30 p.m

Further information on
page 56



OSCAR MARTÍN A.K.A

NOISH (Winterthur 1977) is a sound artist and independent researcher based in Barcelona.

His practice could be understood as a knowledge device where art, science and technology hybridize and converge in an unorthodox and experimental approach. From the dimension of sound, his pieces propose motivating active listening and expanding our perception via the physical-acoustic experience of the phenomenon of emerging structures and patterns on the boundaries of chaos and order.

Jesus Pueyo

El Hombre Orquesta

The inter-disciplinary artist Jesus Pueyo presents the exhibition project *El Hombre Orquesta*, a tragicomedy multi-channel video installation, projected onto 3 large vertical screens on wall via 3 synchronised audio and video channels.

According to the artist, “on this display arranged in an Italian theatre format, the author splits into several characters creating a digital tragicomedy, in which nobody wants to take part.”

CHARACTER A: “What’s the story?”

CHARACTER B: “There is no story.”

CHARACTER C: “Oh, so the story is that there’s no story.”

CHARACTER A: “A story without a plot?”

CHARACTER C: “Something like that.”

This audiovisual piece written and directed by Jesús Pueyo is also interpreted by the author himself in collaboration with Raúl Lomas for the musical composition and direction.



22 February > 1 May

Mediateka Galeria



 jesuspueyo.com



JESUS PUEYO (Leioa, 1971) is an inter-disciplinary artist who has been working since the early 90s, materialising his proposals in different formats, such as video creation, film, theatre and multimedia shows, performance, installation, etc. Some of his works include *Diez personas que no deberían morir nunca* (expanded cinema installation), *El video-diario de Jess* (creative feature-length documentary) or *Serie Microcam* (monochannel video).

Icíar Bollain. Commitment with reality

The Zinemateka opens the 2022 programme with a cycle dedicated to Icíar Bollain, as a paradigm of a generation of directors who have opened a divide and with whom Spanish cinema has acquired a transnational character.

To speak of Icíar Bollain is to speak of a vocation for telling stories that connect with the public, stories with which the director approaches people's lives with empathy. She does so without artifice and with the intention of shedding light on global issues and problems such as violence, male chauvinism or environmentalism. If there is something that stands out in this filmmaker, it is her curiosity and her fascination for the cinematic craft. Above all, Icíar Bollain is a woman committed to society, who sees cinema as an instrument of awareness and social change. Sisterhood and female empowerment have been linked to her work even before these topics acquired their current popularity.

All of which has resulted in an extensive filmography, which this cycle covers from her cinema debut "Hola, ¿estás sola?" (1995) to her latest feature film, "Maixabel" (2021).



Photo: Pedro J Pacheco

January 12 > March 24

Mondays and thursdays

Golem Alhóndiga Cinemas

5€ / 4€ with Az Card

Tickets: cinema ticket offices Golem Alhóndiga and at golem.es

PROGRAMME

HOLA, ¿ESTÁS SOLA?
(1995)

January 12 & 13

**FLORES DE OTRO
MUNDO** (1999)

January 19 & 20

TE DOY MIS OJOS
(2003)

January 26 & 27

MATAHARIS (2007)

February 2 & 3

TAMBIÉN LA LLUVIA
(2010)

February 9 & 10

**KATMANDÚ, UN
ESPEJO EN EL CIELO**
(2011)

February 16 & 17

EN TIERRA EXTRAÑA
(2014)

February 23 & 24

EL OLIVO (2016)

March 2 & 3

YULI (2018)

March 9 & 10

LA BODA DE ROSA
(2020)

March 16 & 17

MAIXABEL (2021)

March 23 & 24

Hola, ¿estás sola? (1995)

January 12, Wednesday 5:00p.m.
January 13, Thursday 7:30p.m.



92' / D: Icíar Bollaín / S: Icíar Bollaín / C: Silke, Candela Peña, Arcadi Levin, Álex Angulo.

Flores de otro mundo (1999)

January 19, Wednesday 5:00p.m.
January 20, Thursday 7:30p.m.



108' / D: Icíar Bollaín / G: Icíar Bollaín, Julio Llamazares / R: José Sancho, Lissete Mejía, Luis Tosar, Marilyn Torres.

Te doy mis ojos (2003)

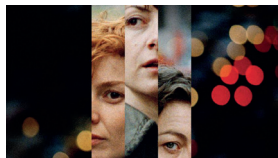
January 26, Wednesday 5:00p.m.
January 27, Thursday 7:30p.m.



109' / D: Icíar Bollaín / S: Icíar Bollaín, Alicia Luna / C: Laia Marull, Luis Tosar, Candela Peña, Rosa María Sardá.

Mataharis (2007)

February 2, Wednesday 5:00p.m.
February 3, Thursday 7:30 p.m.



100' / D: Icíar Bollaín / S: Icíar Bollaín, Tatiana Rodríguez / C: Najwa Nimri, Nuria González, María Vázquez.

También la lluvia (2010)

February 9, Wednesday 5:00p.m.
February 10, Thursday 7:30 p.m.



103' / D: Icíar Bollaín / S: Paul Laverty / C: Luis Tosar, Gael García Bernal, Karra Elejalde, Juan Carlos Aduviri.

Katmandú, un espejo en el cielo (2011)

February 16, Wednesday 5:00p.m.
February 17, Thursday 7:30 p.m.



104' / D: Icíar Bollaín / S: Paul Laverty / C: Verónica Echegui, Sumyata Battarai, Norbu Tsering Gurung.

En tierra extraña (2014)

February 23 Wednesday 5:00p.m.
February 24, Thursday 7:30 p.m.



72' / D: Icíar Bollaín / S: Icíar Bollaín.

El olivo (2016)

March 2, Wednesday 5:00p.m.
March 3, Thursday 7:30p.m.



100' / D: Icíar Bollaín / S: Paul Laverty / C: Anna Castillo, Javier Gutiérrez, Pep Ambrós.

Yuli (2018)

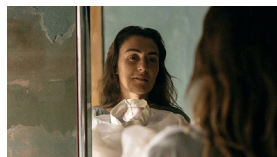
March 9, Wednesday 5:00p.m.
March 10, Thursday 7:30p.m.



115' / D: Icíar Bollaín / S: Paul Laverty / C: Carlos Acosta, Santiago Alfonso, Keyvin Martínez.

La boda de rosa (2020)

March 16, Wednesday 5:00p.m.
March 17, Thursday 7:30p.m.



100' / D: Icíar Bollaín / S: Icíar Bollaín, Alicia Luna / C: Candela Peña, Sergi López, Nathalie Poza.

Maixabel (2021)

March 23, Wednesday 5:00p.m.
March 24, Thursday 7:30p.m.



115' / D: Icíar Bollaín / S: Icíar Bollaín, Isa Campo / C: Blanca Portillo, Luis Tosar, Urko Olazabal, María Cerezuola

INFORMATION

Every projection is in Original Version (OV). The programming is subject to last minute change.

+ info: azkunazentroa.eus

ABREVIATURES

D: Director | S: Script |
C: Casting

Order the cycle hand program in Az Info, download it on azkunazentroa.eus or request it by sending an email with your details to info@azkunazentroa.eus, and we will get back to you.

LITERATURE / PRESENTATION & WORKSHOP

FEB. 8 & 9 (Tues. & Wed.)

Borja Crespo & Raquel Meyers

Elige tu propia normalidad (Choose your own normality)

Raquel Meyers & Borja Crespo present the project *Choose your own normality*, produced under the Babestu. Creation Support Programme framework, in a session where they will reflect on the process undertaken during their residency, from an open call to FANZINE creation.

This proposal is an analogical and digital reflection space arising from the urgency to show new visions which are closer to the dystopian aspects of the collective imaginariun, proposing a web whose origin is a series of a paper printed fanzines connected to an online rhizome consisting of multiple dialogues in different formats.

Workshop: FANZINES, ¿a mano o a máquina? (FANZINES, by hand or typed?)

Prior to the presentation, Raquel Meyers & Borja Crespo will be giving a workshop on fanzines on 8th and 9th February. How are they made, by hand or typed? A fanzine is a free format without limits, within anyone's reach.

////////////////////////////////////

Presentation: Choose your own normality

February 8, Tuesday

6:30 p.m

Mediateka. TK202

////////////////////////////////////

Workshop: FANZINES, by hand or typed?

February. 8 & 9, Tuesday & Wednesday

11:00 a.m. to 1:00 p.m.

Mediateka. TK202

Arranged with schools

////////////////////////////////////



eligetupropianormalidad.com



BORJA CRESPO. Director, film producer, writer, illustrator, cartoonist and teacher. He began his career with fanzines and since the mid-90s he has collaborated with El Correo and other Grupo Vocento headlines. He has directed video clips, commercials, short films, and television shows.

RAQUEL MEYERS.

A multidisciplinary artist who defines her practice as expanded typing. This concept could be roughly defined as a "manual skill with a keyboard", that materializes text characters and keystrokes beyond the screen and questions our parasitic relationship with technology.

LA NUIT DES IDÉES (THE NIGHT OF IDEAS)

Thursday, January 27

INSTITUT
FRANÇAIS
Bilbao



ZINEGOAK

**Bilbao International Gaylesbitrans
Film and Performing Arts Festival**

March 2022



MUSIKA - MÚSICA

March 4, 5 and 6
Friday, Saturday and Sunday



LORALDIA



JOSEBA SARRIONANDIA • March 7

MUG MUG DANTZA • March 18





ARTISTIC CREATION PROJECTS

Higinia Garay, Marine des Mazery and Jimmy Beaulieu begin their International Comic Residency

The International Comic Residency driven by [Azkuna Zentroa](#), [Cité Internationale de la Bande Dessinée et de l'image \(Angoulême\)](#) and [Maison de la Littérature \(Quebec\)](#), will be activated in January once the three centres have consecutively chosen the people to undertake their projects at their headquarters.

For this residency, Azkuna Zentroa has chosen the artist [Higinia Garay / Higi Vandis](#) from among the candidates. The jury has particularly highlighted the graphic quality of her work. The presence of many women, which is the current drift of comic, has also been emphasised.

The Bilbao artist will be sharing this experience with [Marine des Mazery](#), the artist chosen at Angoulême, and [Jimmy Beaulieu](#), chosen by the House of Literature in Quebec. The residence begins at the House of Authors, coinciding with the Angoulême International Comic Festival. One month later, they will be working at the Komikteka, where they can take part in the 22nd edition of Bilbao Gutun Zuria, the International Literary Festival

organised by Azkuna Zentroa. The final period will take place in Canada as part of the Quebec BD Festival.

Over these months, they will be undertaking the project presented for this call, whose unifying thread is the river. Higi Vandis' is called [Un río nos atraviesa](#) based on the 'amazing' quality of what it means knowing how to flow. According to the artist, the purpose of this project is to "tell a story which has been heard and do fieldwork based on interviews, similar to the ones I did in El Salvador. The idea is to compile life stories in the first person of those inhabiting them, approaching and meeting each other as human beings." A project 'in movement like water', which she will create via the experience of the residency itself.



HIGINIA GARAY / HIGI VANDIS (Bilbao, 1978) is a Fine Arts graduate with a post-graduate in Publication Design at the European Design Institute in Madrid. She works as an illustrator and designer and has had her own studio since 2013. In addition, she combines these activities with teaching. Her career and sensitivity have led her to specialise in topics related to gender inequality and violation of human rights. Her sensitivity enables her to make other realities visible graphically, chiefly those of women. Her work has been part of the Azkuna Zentroa Fatxada Project, Design, Illustration and Comic, among others.

Artist selected by
Azkuna Zentroa

 AZKUNA ZENTROA
ALHÓNDIGA BILBAO

MARINE DES MAZERY is a comic authoress and illustrator. After working in several fanzines like Phasmes, she published the two-fold interpretation comic *Le Roi Jehan* (publ. Lapin), co-written with her mother, the novelist *Bénédicté des Mazery* in July 2021. A few months later, in October 2021, the comic *Lily Cane arrête de fumer* (publ. FIRST), for which she did the illustrations, arrived in bookshops. Her latest project has been chosen for the Comic Art Europe project and will be exhibited at Lyon BD Festival and LICAF (UK) in 2022.

Artist selected by la
Cité Internationale de la Bande
Dessinée et de l'Image (Angoulême)

la **Cité** internationale
de la bande dessinée
et de l'image



JIMMY BEAULIEU was born on the island of Orleans in 1974. He has been living in Montreal since 1998, when he started creating comics. He also spent 10 years as a musician, 15 as a bookshop owner, 10 years as an editor and 20 years as a professor. He published his first book *Quelques pelures* in September 2000 and at the same time founded the publishing house Mécanique générale. In 2002, he launched the fanzines Colosse. Among his books, *À la faveur de la nuit* (Les impressions nouvelles, 2010), *Comédie sentimentale pornographique* (Shampoo, 2011) and *Rôles de composition* (Mécanique générale and Vraoum! 2016) stand out.

Artist selected by Maison
de la Littérature (Quebec)


Maison de
la littérature

Aimar Arriola

Un deseo de forma

Research project and public programming

On November 18, the fourth public activity of *Un deseo de forma* took place, a project that curator [Aimar Arriola](#) develops as Associate Researcher at Azkuna Zentroa. Launched in autumn 2020, *Un deseo de forma* is Arriola's response to the invitation to develop his own line of work that accentuates the relationship between queer perspectives and art within the centre's programme. Broadly speaking, the project considers queerness as a

plastic quality related to the changing potential of forms, and therefore, a question that concerns life. The project progresses according to its own research methodology with an emphasis on collaboration with local and international artists. Instead of knowing what to look for in advance, as in big science, the research goals of *Un deseo de forma* emerge in collaboration.

The November meeting had as a guest [Sands Murray-Wassink](#), a cult figure in the Amsterdam art scene, who presented his work, indebted to the legacy of intersectional feminist and queer art. Murray-Wassink defines himself as a painter, body artist, and perfume collector. His session for *Un deseo de forma* took a hybrid form between presentation and performance, and concluded with a prolonged action of live painting. This is how Arriola describes what happened there: "A cloud of perfume enveloped the space and the bodies during the Sands performance. The specific use of perfume in a moment of the action, as well as the energy created between the artist and those who came to his call, generated an affective envelope of meaning that still vibrates. The quality of the perfume to wrap, to gently surround bodies and situations, without that wrapping being



A moment from the Sands Murray-Wassink session for *Un deseo de forma*

permanent or excessively visible, is what I would like to transfer to my work for the next three months, in which I will try to continue writing down part of what happened in my project to date. From there, the process will be open to new guests and public moments."

Furthermore, as an important contribution to the Azkuna Zentroa archive, and as a way of documenting the research process, *Un deseo de forma* proposes the Orriak series of publications, periodically published in digital form on the centre's website. These are free texts commissioned from the participating artists, which expand and complement their public actions.

In 2020-2021 the artists [Dogartzi Magunagoicoechea](#), [Manu Arregui](#), [Camila Téllez](#) (in collaboration with [Eszter Katalin](#)), [Pablo Marte](#) and [Sands Murray-Wassink](#) have participated in *Un deseo de forma*. The public programming of the project will resume in spring 2022.



A moment from the Sands Murray-Wassink session for *Un deseo de forma*

BABESTU. SUPPORT PROGRAMME FOR CONTEMPORARY CREATION

Annual call aimed at fostering artistic creation and dissemination through projects related to different disciplines, to be developed and presented at Azkuna Zentroa.



Victoria Ascaso *So Sad Today*

So Sad Today is a transdisciplinary research project revolving around contemporary digital cultures. It is focused on the friction occurring among identities developed in the physical world and those developed in the digital worlds of each person.



M Benito Píriz *El panda más dramático del mundo*

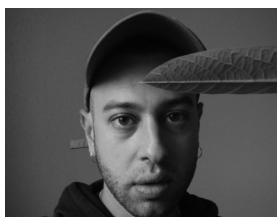
El panda más dramático del mundo is a book written on a mobile phone notepad. The author breaks away from literary structures to lean on a fresh and seductive form of writing, such as using the mobile phone predictive vocabulary or inclusive language.



Blanca Ortiga

Shifter!

Set somewhere on the contact point between sculpture and performance, *Shifter!* is a research and creation project focused on the detour, where sculptural situations and action are rarticulated in performance environments.



Ander Perez Puelles *Ágil y un placaje*

Both the *Ágil y un placaje* project and a large part of its process revolves around the movement and qualities of recording from the game itself as a temporary invalidator of reality. During this stage of the process, attention will focus on the construction of recording tools.



Macarena Recuerda Shepherd

Cosa. Intervenir un cuerpo

Cosa is a research project about the intervened body. It is a choreographic laboratory which aims to research how different materials and objects can affect the interpreter's body generating multiple readings.



Tunipanea *El íntimo ritmo del azar: diálogos entre máquinas imperfectas*

El íntimo ritmo del azar is a personal artistic research project that started in May 2020, at a time of great social uncertainty and instability. It arises as a result of the motivation to explore the possibilities of the random concept in a medium such as a sound installation.

AZKUNA ZENTROA ASSOCIATED ARTISTS

Artistic creation support programme that accompanies artists whose works represent an inspiring look at artistic languages.



Elena Aitzkoa

Elena Aitzkoa (Apodaka 1984), new associate artist since 2022, her practice includes sculpture, drawing, poetry, performance and film-making. Her creations are a heterogeneous ecosystem that is nourished by physical and emotional elements of close environment and life experience. She puts the focus and creative energy in the poetic configuration of matter and beauty as a linking element between beings.



Laida Lertxundi

8 Encounters

Laida Lertxundi is an AZ Associated Artist since 2021, to carry out the work *8 Encounters*, a project comprising 8 workshops with the aim of creating an educational project outside the boundaries of academic institutions. educational project outside the boundaries of academic institutions.



Miguel García

Miguel A. García (aka Xedh), new associate artist since 2022, is an artist who works in the field of experimental music and sound art. Both solo and in different groups, he has performed extensively in Europe, America and Asia. He has collaborated with tons of artists in the studio and live, appearing on more than a hundred albums.



Oscar Gómez Mata

Catálogo de derivas

Oscar Gómez Mata, Azkuna Zentroa's associate artist, continues with the *Catálogo de Derivas* project, a proposal of wanderings in order to work on the observation and exploring everyday urban landscapes. For experiencing the drifts, you just have to request them at AZInfo.



Ion Munduate

Ion Munduate (Donostia, 1969) is the new associate artist since 2022. Together with Blanca Calvo, he began an intense artistic collaboration in 1994 from which various works emerge. In parallel, they conceived Mugatxoan in 1998 (Gure Artea Prize 2015), a training project dedicated to research and creation. His performances and videos have been presented in various European spaces.



Sra. Polariska (Alaitz Arenzana & María Ibarretxe) *Consejo de sabias*

Sra. Polariska (Alaitz Arenzana and María Ibarretxe), AZ Associated Artists, continues its creative process around the creation of references and the empowerment of older women.

 cargocollective.com/srapolariska -  [sra polariska](https://twitter.com/sra_polariska)

AZKUNA ZENTROA ASSOCIATED RESEARCHERS

A programme aimed at supporting and fostering the analysis and production related to current creation, that favours the exchange between artistic communities, audiences and other professionals.

Photo: Helena Goñi 2021



Aimar Arriola *Un deseo de forma (A Desire for Form)*

Aimar Arriola is an AZ Associated Researcher. He works on the research project *Un deseo de forma*, which revolves around the relationship between queer perspective and art as part of the Centre programme. His most recent work based on the issues of body and archive within the visual culture field becomes connected to more specific questions related to art and plastic.

 [arriolaaimar](https://www.instagram.com/arriolaaimar) -  [aimar.arriola](https://www.facebook.com/aimar.arriola)

Photo: Matxalen de Pedro



Isabel de Naverán *La ola en la mente (The Wave in the Mind)*

Isabel de Naverán will be the new AZ Associated Researcher, starting in 2021. She will develop the project *La ola en la mente*, focused on somatic writing as a way of listening and curating.

RESIDENT COLLECTIVE PROGRAMME

An accompaniment programme aimed at collectives whose work is close to artistic languages and contemporary culture in very different ways and from very diverse viewpoints.

Kinu

Tractora Koop. E.

Kinu is a platform promoted by [Usue Arrieta](#) and [Ainara Elgoibar](#), from the artists cooperative Tractora Koop.E., to program, view and discuss audiovisual productions by artists. A quarterly meeting point where an artist is invited to show his/her work and share a workshop to reflect as a group on this type of practice and its specifics.

The project consists mainly of three parts: a screening and public presentation of the guest artist's work (Kinu); a session led by the artist together with a stable work group (Lantaldea); and finally, a text (Distirak) written by a person of the workshop, where the experience of each Lantaldea is presented.

Maddi Barber - Gorria (2020)



KINU #2

Kinu started with a pilot session Kinu#1 with artist [Elena Aitzkoa](#) and it started as a resident collective in AZ in September 2020 with Kinu#2, with [Maddi Barber](#) as guest artist. With a brief but consolidated professional career, she presented her latest work, Gorria. Shot on 16mm in Lakabe, this work is a learning exercise of two trades in parallel: filming on celluloid and herding.

Lantaldea #2: Workshop Lantaldea#1 and Lantaldea#2 focused on filming, with an audiovisual piece as the result. One piece shot in 16mm, mounted on camera, developed and projected on the same day of the workshop.

Distirak #2: Text by Ander Pérez

KINU#3

Kinu#3 continued in November 2020 with a session dedicated to filmmaker [Sabine Groenewegen](#) with the state premiere of *Odyssey* (2018), the filmmaker's latest work. A dreamy essay that delves into the materiality of archival images to deconstruct naturalized colonial representations.

Lantaldea #3: Session around the act of assembling a film from other people's materials, starting from the Master Class given by Sabine Groenewegen.

Distirak #3: Text by Pablo Marte



KINU#4

The cycle continued in April 2021 with a double session dedicated to the work of [Andrés Duque](#), a Spanish filmmaker born in Venezuela, with the screenings of Final essay for utopía and Carelia. His work is situated

on the periphery of Spanish non-fiction with a strong essay character.

Lantaldea #4: It dealt with the techniques developed by Augusto Boal to film improvisation. The methodology developed by Boal since the 70s, which he called Theater of the Oppressed, understands that whoever transforms reality becomes the act of transforming.

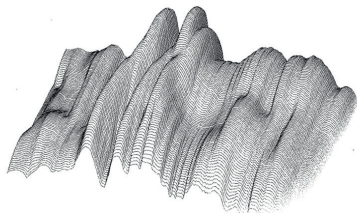
Distirak#4: Text by Leire Aranberri



KINU#5

Dedicated to the artist **Imogen Stidworthy**, a selection of her sound works, films and multimedia installations was shown in September 2021. Her works delve into the fragility of language, attending to situations in which words are unstable, wear out or fail, exploring what other forms of understanding emerge in such situations.

Lantaldea #5: During the session, Stidworthy delved into a series of exercises



ger 10

Tutach

that she develops for the Klinik und Rehabilitationszentrum Lippoldsberg project, a specialized heart rehabilitation clinic located on the site of a former Nazi pump factory.

Distirak#5: Text by Ohiane Iraguen

KINU #6

The last session in 2021 was dedicated to the German filmmaker Ute Aurand, a key figure in European 16mm experimental cinema. Her work as a filmmaker, programmer and producer is inescapable to understand the Berlin alternative film culture in which she has been active since the 1980s.

Lantaldea #6: Session about the work of the filmmaker Ute Aurand.

Distirak#5: Text by Olatz Otalora



'Kinu' is developed in collaboration with the Department of Culture and Linguistic Policy of the Basque Government.

AZ IRRATIA, ANOTHER WAY OF EXPERIENCING THE AZKUNA ZENTROA CULTURAL PROGRAMME



Iker Gómez. Un día cisne



EDUCATIONAL PROGRAMME



EDUCATIONAL PROGRAMME



FAMILY AUDIENCE

- 54 Adolfo Serra. Workshops on illustration, creativity and story creation
- 54 Playfull tours

ADULTS

- 55 Chats and podcasts on leading figures in comics
- 56 Oscar Martín a.k.a Noish. Workshop: *Computer Music con Pure Data*

ARRANGED WITH SCHOOLS

- 54 Educational programme for schools
- 55 Zinemaz Blai. Eskolatik Zinemara
- 56 Introduction to experimental music & sound art workshops
- 57 Mitusu, theatre for children and youngsters



Adolfo Serra

Workshops on illustration, creativity and story creation

Illustrator [Adolfo Serra](#), specialised in children's and teen illustrations, as well as a participant of the *Roma Akademia* exhibition, offers two illustration workshops aimed at a family audience. The two sessions, where you can take part in one or both, are separate and complementary.

Workshop 1: Look, draw and invent

Workshop 2: Creating stories, illustrating stories

FAMILY
AUDIENCE

////////////////////////////////////
1 workshop: 6€ / 4€ with Az Card and reduced rates
Pack of two workshops: 10€ / 8€ with Az Card and reduced rates. Further information on rates at azkunazentroa.eu
 //////////////////////////////////////

Playfull tours

The activity is aimed mainly at children and families to visit the exhibition and the work of 45 artists who have resided at the Spanish Academy in Rome between 2018 and 2020. Through specific didactic material, a playful journey is proposed to get closer to very different languages. various such as painting, photography, collage, video, fashion, design or illustration. Includes games to play in the living room inspired by some of the works.

FAMILY
AUDIENCE

////////////////////////////////////
Material available at the Exhibition Hall, Az Info or azkunazentroa.eu
 //////////////////////////////////////

Educational programme for schools

This activity is proposed as a space for delving into the contents of each exhibition and explore new meanings together. The format combines a theoretical and a practical part with the aim of expanding the experience of the visit and enable diverse learning, through the body, through games, or through collective reflection.

ARRANGED
WITH SCHOOLS

////////////////////////////////////
Until 6 February
More information and inscriptions: 944 014 014 / info@azkunazentroa.eu
 //////////////////////////////////////

Zinemaz Blai. Eskolatik Zinemara

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao in collaboration with Cines Golem launches *Zinemaz blai – Eskolatik zinemara*, a film programme aimed at a school-aged audience and designed to excite, inspire and awaken interest in cinema in its original version.

This initiative also arises from the conviction that contemporary audiovisual creation is a tool for education and promotion of critical thinking.

ARRANGED
WITH SCHOOLS

Mid-January –
early April 2022

Morning sessions

4€

Geared towards at secondary
and upper secondary, and
adult education student.

Chats and podcasts on leading figures in comics

The *Komikteka* continues with its programme of chats in the Mediateka and podcasts which can be listened to on the Azkuna Zentroa website on leading figures from the world of comics and their works. This quarter, the protagonists are Alejandro Jodorowsky and Moebius, Art Spiegelman, Kazuo Koike, Goseki Kojima and Miguel Gallardo.

Alejandro Jodorowsky / Moebius: *El Incal*
Wednesday, January 19 · 6.30 p.m. - 7.30 p.m.

Art Spiegelman: *Maus: A Survivor's Tale*
Wednesday, February 9 · 6.30 p.m. - 7.30 p.m.

Kazuo Koike; Goseki Kojima: *Lone Wolf and Cub" (v.1)*
Wednesday, March 2 · 6.30 p.m. - 7.30 p.m.

Miguel Gallardo: *Maria and Me*
Wednesday, March 23 · 6.30 p.m. - 7.30 p.m.

ADULTS

Meetings

Mediateka. TK101

Free entry prior registration
at AZ Info or at
azkunazentroa.eus

Podcast AZ Irratia

[azkunazentroa.eus/en/
activity/essential-comic-
dialogues/](http://azkunazentroa.eus/en/activity/essential-comic-dialogues/)

Oscar Martín a.k.a Noish

Workshop: *Computer Music con Pure Data*

Hotsetan. Experimental music and sound art programme

Oscar Martín a.k.a. [Noish](#), sound artist, independent researcher and programmer, imparts the workshop *Computer Music with Pure Data*, an introduction to PURE DATA programming language (free download at <http://puredata.info/>) focusing on sound creation and composition strategies linked to Computer Music.

Pure Data is a tool for both artists in the sound field and anyone wishing to experiment with different creation patterns, with freedom to build their own tools and experiment with DIY code possibilities. It's 'Open Source' and multiplatform (Linux, Mac, and Windows).

ADULTS

////////////////////////////////////
March 10 & 11, Thursday & Friday
5:00p.m-8:30p.m.
Lantegia 2. Lab 2
15€ / 12€ Az Card and reduced rates / Further information on rates at azkunazentroa.eus
////////////////////////////////////

 noconventions.mobi/noish

 vimeo.com/561769105

Introduction to experimental music & sound art workshops

Hotsetan. Experimental music and sound art programme

Theory and practical workshop where a younger public can learn about the most important movements and representatives of musical and sound experimentation from the beginning of the 20th century to the present day, in an entertaining fun manner, as well as experimenting plastically with sound and its perception.

In the March program will participate Judy, a work project around electronic music, with total freedom of movements, by the musician Iker Ruiz de Apodaka.

Imparts: [Oier Iruretagoiena](#).

ORGANISED WITH SCHOOLS

////////////////////////////////////
Workshop
March 14 > 18
Monday > Friday
11:00a.m. - 1:00p.m.
Lantegia 1
Language: Basque & Spanish
15-30 years

Experimental music guide:
More information in:
info@azkunazentroa.eus
////////////////////////////////////

EDUCATIONAL PROGRAMME

Mitusu, theatre for children and youngsters

In March the school audience session reactivates with performing arts via the project created by **Mitusu** and Azkuna Zentroa. The programme consists of 2 theatrical proposals and 7 performances arranged with schools.

Zirkozaurre *Vademecun*

Aimed at a family audience, this show is set in a library which encourages reading as the gateway to creativity and imagination.

Tadeo is a peculiar character, very fond of reading. He spends hours in the old library surrounded by books and stories, which transport him to parallel worlds full of magic and hope, enabling him to dream, learn and look at reality from a different perspective.

Vademecun builds its own language from the stage space, magic, circus acrobatic and juggling techniques.

Teatro paraíso *Gizon zoriontsuaren alkandora*

The Teatro Paraíso company invites the audience to take part in one of humanity's great adventures, the search for happiness! And to do this, they associate new technologies with the purest theatrics creating a universe of animated images, objects, music and situations to answer the important question: Who is the happiest man or woman in the world?

ARRANGED
WITH
SCHOOLS

////////////////////////////////////
Zirkozaurre
Vademecun

March 14, Monday
11:30a.m

March 15, Tuesday
9:30a.m. & 11:30a.m.

////////////////////////////////////
Teatro paraíso
Gizon zoriontsuaren alkandora

March 16 & 17, Wednesday &
Thursday
9:30a.m. & 11:30a.m.

////////////////////////////////////
 mitusu.net



Inventario del vellano. Un inventario de lo invisible

Visits and wandering through space and programming

At Azkuna Zentroa the container and content merge architecture, history and artistic creation. It is, therefore, a place to discover and experience through space and programming. In order to become acquainted with the context in which this project is undertaken and to improve the experience of the persons who visit the Centre, a programme of guided tours of the building, exhibition commentary tours and individual wanderings for those who are looking for a unique experience, is being offered.

Guided tours of the building

This one-hour tour puts into context what the Alhóndiga Bilbao has been and is: the city's wine, oil and pickle warehouse transformed into a Society and Contemporary Culture Centre.



Individuals
Tuesday & Wednesday:
5.30 p.m. (Basque),
6.30 p.m. (Spanish)



Groups
Reserve the day and time at
least 72 hours



Exhibition commentary tours

Half-hour introductory tours to contextualise the exhibition open at all times at the Centre. The tours can be complemented with the audio guides for each exhibition, which can be downloaded from the website.



////////////////////////////////////
Every Thursday at 6.00
p.m. and 7.00 p.m. (Basque
or Spanish, depending on
demand)
////////////////////////////////////

Wanderings

Those who prefer a unique experience in space and likewise in reflection, can request at Az Info the set of wanderings developed by [Oscar Gómez Mata](#), Azkuna Zentroa Associated Artist, together with the artist [Espe López](#). Individual strolls or wanderings, partially directed, in which reflection is encouraged to move to another place, perceiving what surrounds us in a different manner and perceiving oneself as an observer.

Likewise available is the drift *From A to Z*, created by the artistic collective [Los Bárbaros](#), during their artistic residency at Azkuna Zentroa in 2021. *From A to Z* is a drift and time machine around Azkuna Zentroa. It is a guide to seeing things which cannot be seen and similarly a strange dictionary which leads to moving about through space by means of an alphabetical code.

////////////////////////////////////
Information
Az Info / azkunazentroa.eus
////////////////////////////////////



Catalogue of wanderings by
Oscar Gómez Mata



From A to Z by Los Bárbaros

[Request in Az Info / azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus)



New Workshops in the Physical Activity Centre January-February-March, 2022

The Physical Activity Centre has programmed workshops this quarter aimed at different people and focused on health.

- Gravity 0 (Initiation & Advanced)
- Pelvic Floor
- Mindfulness
- Euskal dantzak (with the family)
- Health programme for +60
 - Fascia work
 - Preventing falls

More information and inscriptions:
Physical Activity Centre's desk

Azkuna Zentroa publications

Azkuna Zentroa publications corpus includes the activity of the Centre for its knowledge and dissemination. Said corpus comprises exhibition catalogues, essays and books revolving around the different lines of the programme

Latest publications:



Roma Akademia

Roma Akademia exhibition catalogue with works and projects undertaken by the 45 resident artists of the Academy of Spain in Rome via the annual AECID scholarship.

The exhibition curated by Jesús Donaire is on display in different Azkuna Zentroa spaces until 6th February, 2022.



Arquitecturas prematuras

Valcárcel Medina

Premature architectures includes all projects on town planning and architecture designed by Isidoro Valcárcel Medina. He is an artist who, for decades, has been drinking from the city and its built-up surroundings as one of his major sources of action and inspiration.

The exhibition of the same name can be visited in Azkuna Zentroa in the second quarter of 2022.

Arquitecturas prematuras Valcárcel Medina

Box + three notebooks

ISBN 978-84-091733-5-8

Pages: 96+96+80

Size of the box: 253 x 338 mm

Trilingual Ed. Spanish-English-Basque

RRP 49€

Co-published by Caniche Editorial,
MUSAC and Azkuna Zentroa

You can buy the publications at [dendAZ](https://dendAZ.com), and dendaz.azkunazentroa.eus
More information: azkunazentroa.eus

GENERAL INFORMATION

CENTRE OPENING HOURS

Every day from 9:00am to 9:00pm.

GUIDED TOURS

GUIDED TOURS OF THE BUILDING

A one-hour tour of the Alhóndiga to learn about the history of the building, its transformation and the current project.

Individuals

Tuesday, 5:30 p.m. (Basque), 6:30 p.m. (Spanish).

· Free entry prior registration in AZ Info, by phone 944 014 014 or by email info@azkunazentroa.eus

Groups

· Reserve the day and time at least 72 hours in advance at AZ Info, by phone 944 014 014 or by email info@azkunazentroa.eus

· Prices:

Basque or Spanish: € 60 for groups.

English or French: € 70 for groups.

Associations and teaching centers (check in advance).

EXHIBITION TOURS

· Introductory half-hour tours that contextualize the current works in the Exhibition Hall.

· Every Thursday at 6:00 p.m. and 7:00 p.m. (Basque or Spanish, depending on demand)

· Free entry prior registration in AZ Info, by phone 944 014 014 or by email info@azkunazentroa.eus.

Capacity: 10 people.

This number may vary depending on the evolution of the health situation.

AZ CARD

The Az card lets you enjoy a wide range of cultural, social and physical activity offers at our centre. With this card you will receive periodical information regarding all the activities taking place, and obtain interesting discounts and advantages. The renewal of the card due to loss and/or modification of data has a cost of 3 euros.

We should like to remind you that the Az Card is personal and non-transferable. Please bring it with you at all times to obtain discounts when purchasing your tickets at AZ Info.

GOLEM ALHÓNDIGA CINEMAS

Consult the updated information at golem.es

YANDIOLA, THE BOAR, HOLA BAR

Consult the updated information on yandiola.com

ACCESSIBILITY

Azkuna Zentroa is a friendly, open and accessible space for everyone. We work on the continuous improvement of the space and the programme to ensure that all audiences have a rewarding experience, are able to participate in the creative processes, and experience, share and enjoy culture on equal terms. Should you require any specific information, please proceed to AzInfo, the information point located in the Atrium.



Azkuna Zentroa has the AENOR certificate of Universal Accessibility according to the UNE 170001-1 Standard.

AZKUNA ZENTROA, A SAFE SPACE



Wear your mask

MONTHLY PROGRAMME IN AUDIO & BRAILLE

Request Centre programme information in Braille.
Audio format can also be downloaded here.:
soundcloud.com/azkuna-zentroa



CONSULT THE PROGRAMMING IN AZKUNAZENTROA.EUS



Contact Az

azkunazentroa.eus

Art: programacioncultural@azkunazentroa.eus

Open Calls: deialdiak@azkunazentroa.eus

Customer Services: info@azkunazentroa.eus

944 014 014

PLAZA ARRIKIBAR, 4
48010 BILBAO



Legal deposit BI-1481-2018

© 2019. Centro Azkuna de Sociedad y Cultura Contemporánea S.A.